



RETURN ADDRESS
BURRTEC WASTE & RECYCLING SERVICES

41575 Eclectic Street
Palm Desert, CA 92260
Phone: (760) 340-2113
Fax: (760) 340-0417
www.burrtec.com

Presorted Standard
US POSTAGE
PAID
Palm Desert, CA
Permit No. 149



This Brochure was printed on recycled paper



DIRECCIÓN DEL REMITENTE
BURRTEC WASTE & RECYCLING SERVICES

41575 Eclectic Street
Palm Desert, CA 92260
Phone: (760) 340-2113
Fax: (760) 340-0417
www.burrtec.com



Este folleto fue impreso en papel reciclado.

Servicios de reciclaje y residuos de Coachella



BURRTEC

"We'll Take Care Of It"

Estimados residentes y empresas de Coachella,

La ciudad de Coachella se compromete a brindar oportunidades para el desvío de desechos y las prácticas de reciclaje. En sociedad con Burrtec Waste & Recycling Services, hemos puesto a disposición de residentes y empresas de Coachella varios programas de reciclaje y desechos sólidos. Muchos de estos servicios están disponibles durante todo el año y se describen en este folleto; manténgalo a mano como referencia durante todo el año.

Los residentes de Coachella tienen acceso a tres contenedores de desechos: desechos de vertederos, desechos verdes y reciclables. Colocar los artículos apropiados en estos contenedores ayuda a desviar los desechos del vertedero para su reciclaje y composición. Además, los residentes también tienen acceso a los siguientes programas: recolección de artículos voluminosos, recolección de desechos electrónicos, eventos de trituración, aceite de motor usado y reciclaje de filtros. Estos esfuerzos reducen el tamaño de nuestros vertederos y disminuyen los impactos ambientales de nuestra comunidad.

Si usted es un negocio comercial o un propietario / gerente de un complejo multifamiliar, la factura aprobada por el estado AB341 requiere que tenga un programa de reciclaje. Si no tiene uno, puede comunicarse con Burrtec para que lo ayude a establecer uno para su negocio comercial / complejo multifamiliar. Burrtec ofrece auditorías de reciclaje que pueden identificar áreas potenciales donde su negocio o complejo multifamiliar pueden incorporar esfuerzos de reciclaje. Una empresa que aumenta su reciclaje puede reducir potencialmente los costos asociados con la eliminación de residuos. Cuesta menos reciclar que eliminar los desechos en el vertedero.

Tómese un momento para familiarizarse con los programas de reciclaje y desechos disponibles. Si tiene alguna pregunta, contáctenos al 760-501-8100 o visite www.coachella.org. Animo a todos los residentes y empresas a utilizar los servicios disponibles. Juntos, nuestros esfuerzos pueden mejorar la calidad ambiental del futuro de nuestra comunidad.

Sinceramente,

William B. Pattison, Jr.

Administrador de la ciudad

Servicio Residencial Estándar

El programa automatizado de desechos y reciclaje de Burrtec Waste & Recycling Services solo permite la eliminación de materiales colocados dentro de los contenedores adecuados. No se recogerán desperdicios, materiales reciclables o desechos de jardín fuera de sus contenedores (con la excepción de las cajas de cartón que se deben aplanar, unir y colocar al lado del barril de reciclaje). Asegúrese de que las tapas con bisagras estén cerradas. Los programas especiales se describen en este folleto.

Instrucciones de Manejo de Barriles

- Todos los barriles deben estar fuera antes de las 6:00 a.m. con la tapa cerrada. Coloque el barril en la acera, con el frente hacia la calle.
- Los barriles deben estar al menos a cinco pies de cualquier objeto estacionario, como un buzón, una valla o un árbol.
- Los autos estacionados deben estar al menos a quince pies de los barriles.
- Los barriles múltiples deben estar al menos a dos pies uno del otro.
- No sobrecargue los barriles. El peso máximo es de 150 lbs. por barril
- Todas las cajas de cartón grandes se deben aplanar, unir y colocar junto al barril de reciclaje.



BARRIL GRIS - Reciclaje Mezclado

Todos tenemos la responsabilidad de reciclar. Reciclar envases de vidrio y aluminio se ha convertido en un hábito, pero podemos hacer mucho más, ¡y es fácil! Ni siquiera tiene que separar sus reciclables. Mezclar todos los artículos reciclables en un barril se llama mezclar. El papel, el vidrio, el aluminio, los plásticos y los materiales de estaño se eliminan en el mismo barril de reciclaje.

✓ Artículos Aceptables para el Barril de Reciclaje

- Papel blanco y de color
- Periódicos
- Guías telefónicas
- Cajas de cartón de cereales
- Revistas
- Correo descartado
- Libros
- Carpetas de archivos
- Sobres
- Cartón (aplanado)
- Aluminio, acero y latas
- Botellas y envases de plástico numerados del 1 al 7 (ver símbolo de reciclaje en la parte inferior del envase)
- Botellas de plástico para medicamentos (vacías)
- Botellas y frascos de vidrio
- Contenedores de aerosol (vacíos)
- Bloques de espuma de embalaje (como los bloques de espuma que protegen los nuevos televisores o computadoras)



BARRIL GRIS - Reciclaje Mezclado

Los reciclables deben estar limpios, secos y vacíos.

X Artículos Inaceptables para el Barril de Reciclaje

- Residuos de alimentos y líquidos.
- Artículos de papel manchados de comida, p. Ej. platos de papel usados y cajas de pizza
- Aseo y pañuelos faciales.
- Toallas de papel usadas
- Vajilla de espuma de poliestireno
- Desechos médicos (incluidas agujas / jeringas)
- Sobres Tyvek
- Plásticos no numerados.
- Productos químicos para el hogar
- Plástico de burbujas
- Sobres acolchados
- Basura orgánica
- Vajilla
- Espejos
- Ventana de vidrio
- Petróleo
- Ropa
- Cartón recubierto de cera
- Equipo electrónico
- Baterías
- Bombillas



Si no tiene un barril gris de reciclaje o necesita barriles grises adicionales para reciclar, llame a Burrtec al (760) 340-2113.

**Vacíe los reciclables directamente en su barril de reciclaje:
NO reciclables en bolsas.**

BARRIL BORGONA - Basura Regular

El barril de color burdeos es para la basura doméstica normal, desperdicios de comida, desperdicios de mascotas (asegurados en bolsas de plástico) y cualquier artículo que no se pueda reciclar.



X Artículos Inaceptables para el Barril de Borgoña

- Escombros de construcción, suciedad, etc.
- Materiales peligrosos como aceite de motor, productos de limpieza, productos químicos para piscinas, baterías de automóviles, etc.
- Productos médicos como jeringas.
- Las cenizas o carbones calientes deben enfriarse a temperatura ambiente.
- Artículos voluminosos como muebles, electrodomésticos, etc.
- Artículos electrónicos como televisores y computadoras.
- Desechos universales, como baterías domésticas, teléfonos celulares y bombillas fluorescentes.

BARRIL VERDE - Residuos Verdes

El barril verde es para todos los recortes de jardín como césped, ramas de árboles, aserrín, plantas verdes, malezas y todos los materiales orgánicos generados a partir del trabajo en el jardín. Todos los artículos deben caber en el barril con la tapa cerrada. Si es necesario, corte los recortes para aumentar la cantidad de desechos de jardín que cabe en el barril verde. NO coloque los desechos del jardín en bolsas de plástico. Las bolsas de plástico no son compostables y contaminarán los desechos del jardín.



✓ Artículos Aceptables para el Barril Verde

- Ramitas y ramas pequeñas (4 pulgadas o menos de diámetro y 3 pies o menos de longitud)
- Vegetación del patio
- Césped
- Hojas
- Plantas verdes
- Malezas
- Pequeños trozos de madera
- Recortes de jardín
- Ramas de los árboles
- Astillas de madera
- Aserrín



✗ Artículos Inaceptables para el Barril Verde

- Bolsas de plástico
- Suelo / rocas
- Residuos de mascotas
- Desechos alimentarios
- Tocones de árbol
- Madera pintada
- Contenedores de cualquier tipo.

BOLSAS DE PLÁSTICO

Estas bolsas están hechas de materiales reciclados y son útiles para el uso diario. Hay muchos usos excelentes para las bolsas de plástico de los supermercados, como las bolsas de basura o para los desechos de los perros. Sea creativo y encuentre nuevas formas de reutilizar esas bolsas.

California requiere grandes supermercados y farmacias para ofrecer reciclaje gratuito de bolsas de plástico. Esta es una manera fácil y conveniente de hacer lo correcto. Recíclelos la próxima vez que vaya a la tienda.



Programas de Reciclaje y Eliminación

Servicio de Artículos Voluminosos

Para deshacerse de los artículos grandes y voluminosos que no caben en el barril de basura normal, los residentes simplemente pueden comunicarse con Burrtec al (760) 340-2113 o customerservice@burrtecdesert.com 48 horas hábiles antes de su día de servicio programado para programar un voluminoso Recogida del artículo. Puede colocar hasta cuatro artículos en la acera antes de las 6:00 a.m. de su día normal de basura. Este servicio se puede usar semanalmente y se ofrece sin cargo a los residentes.

✓ Artículos Voluminosos Aceptables

- Electrodomésticos grandes y pequeños
- Mueble
- Colchones, somieres y somieres.
- Bicicletas y columpios.
- Barbacoas
- Alfombra enrollada y agrupada (los paquetes no deben exceder los 4 pies)
- Monitores de computadora, computadoras portátiles
- Televisores estándar y LCD de hasta 37 pulgadas (para televisores de más de 37 pulgadas, avise al representante de Burrtec para un manejo especial)



✗ Artículos Voluminosos Inaceptables

- Residuos industriales
- Residuos comerciales
- Residuos peligrosos
- Motores y autopartes.
- Llantas
- Materiales de construcción
- Basura doméstica en bolsas

Si los artículos están en buenas condiciones, los residentes deben considerar donarlos a una organización benéfica local o tienda de segunda mano para su reutilización. Muchas organizaciones recogerán artículos de forma gratuita.

Reciclaje de Árboles de Navidad

Recicla tu árbol de Navidad durante las dos semanas posteriores a las vacaciones. Para reciclar su árbol, córtelo por la mitad (si tiene más de 6 pies de altura), quite todas las luces, oropel, adornos, soportes de metal y cuencos de agua, y colóquelo en la acera a las 6:00 a.m. de su día normal de basura.



Reciclaje Comercial Obligatorio

Ley Estatal AB 341

Reciclaje Comercial Mandatorio

La ley estatal requiere que las empresas con cuatro yardas cúbicas o más de desechos por semana y complejos multifamiliares con 5 unidades o más para reciclar. La mayoría de las instalaciones cumplirán con este requisito, pero si no está seguro de si esto se aplica a su negocio, comuníquese con la Ciudad.

Estos son los reciclables tradicionales que incluyen papel, cartón, plástico, vidrio y aluminio. Las instalaciones tienen la opción de transportarse por su cuenta, organizar la recogida de los materiales o suscribirse al transportista franquiciado de la Ciudad.

Ley Estatal AB 1826

Reciclaje Obligatorio de Productos Orgánicos Comerciales

Las mismas instalaciones que se requieren para cumplir con las pautas anteriores también deben desviar los desechos orgánicos (desechos de alimentos o desechos verdes del paisajismo).

Algunas Exenciones se Aplican a AB 1826

- Falta de espacio suficiente para proporcionar contenedores de reciclaje de material orgánico
- Las empresas ya están reciclando una parte importante de sus desechos orgánicos.
- El negocio no genera al menos la mitad de un metro cúbico de desechos orgánicos por semana.
- El negocio no genera al menos un metro cúbico de desechos orgánicos por semana, y puede proporcionar a CalRcycle información que explique la necesidad de una exención mayor (puede ser revocada en 2020)
- Exenciones por tiempo limitado para eventos extraordinarios e imprevistos.

Ley Estatal SB 1383

Requiere que las ciudades creen ordenanzas para hacer cumplir la desviación orgánica. Las ciudades tendrán que rastrear el desvío y el cumplimiento.

Reciclaje Comercial

Las empresas pueden reducir su factura mensual de basura reciclando sus botellas / envases de papel, cartón, aluminio y plástico y vidrio. Al reciclar, ayudará a mantener los recursos reutilizables fuera de los vertederos, maximizar las ganancias y minimizar los gastos. Únase a las empresas líderes de Coachella siendo proactivo e implemente un programa de reciclaje hoy.

Si su empresa no está reciclando actualmente, comuníquese con Burrtec al (760) 340-2113 para establecer un programa de reciclaje comercial. El Coordinador Ambiental del Distrito de Burrtec llevará a cabo un recorrido por las instalaciones de su negocio para determinar sus necesidades de residuos y reciclaje. Una vez que se hayan evaluado las necesidades de su empresa, se recomendarán ajustes de servicio en consecuencia.

Programa de Vivienda para Apartamentos / Viviendas Multifamiliares

La mayoría de los complejos de apartamentos y viviendas multifamiliares usan basura comercial y contenedores de reciclaje. Todos los materiales de basura y reciclaje deben colocarse en los contenedores con las tapas cerradas. El proyecto de ley 341 de la Asamblea por mandato estatal requiere que todos los complejos de viviendas comerciales y multifamiliares con cinco o más unidades se reciclen. Si su complejo no está reciclando actualmente, comuníquese con Burrtec al (760) 340-2113 para configurar un programa de reciclaje comercial.

Instrucciones de Manejo de Contenedores

- Las tapas de los contenedores deben estar cerradas.
- No sobrecargue los contenedores. El peso máximo es de 500 lbs.

PAPELERA GRIS OSCURO - BASURA REGULAR

El contenedor gris es para la basura y cualquier artículo que no se pueda reciclar.

X Artículos no Aceptables para la basura

- Escombros de construcción, suciedad, etc.
- Materiales peligrosos como aceite de motor, productos de limpieza, productos químicos para piscinas, baterías de automóviles, etc.
- Productos médicos como jeringas
- Las cenizas o carbones calientes deben enfriarse a temperatura ambiente.
- Artículos voluminosos como muebles, electrodomésticos, etc.
- Artículos electrónicos como televisores, teléfonos celulares y computadoras.
- Residuos universales como baterías domésticas y bombillas fluorescentes



CONTENEDOR DE RECICLAJE - RECICLAJE MEZCLADO

El contenedor blanco es para materiales reciclables mezclados, como envases de vidrio, plástico y metal, cartón y artículos de papel. Para obtener información más detallada, consulte la lista de artículos aceptables / inaceptables a continuación.

**Vacíe los reciclables directamente en el contenedor de reciclaje:
NO reciclables en bolsas.**

✓ Artículos aceptables para el contenedor de Reciclaje

- Papel blanco y de color
- Periódicos
- Guías telefónicas
- Cajas de cartón de cereales
- Revistas
- Correo basura
- Libros
- Carpetas de archivos
- Sobres
- Cartón (aplanado)
- Aluminio, acero y latas
- Botellas y envases de plástico numerados del 1 al 7 (ver símbolo de reciclaje en la parte inferior del envase)
- Botellas de plástico para medicamentos (vacías)
- Botellas y frascos de vidrio.
- Contenedores de aerosol (vacíos)



**LOS RECICLABLES DEBEN ESTAR LIMPIOS,
SECOS Y VACÍOS.**

✗ Artículos Inaceptables para la Papelera el contenedor

- Residuos de alimentos y líquidos.
- Artículos de papel manchados de comida, p. Ej. platos de papel usados y cajas de pizza
- Aseo y pañuelos faciales
- Toallas de papel usadas
- Espuma de poliestireno
- Desechos médicos (incluidos agujas / jeringas)
- Sobres Tyvek
- Plásticos no numerados
- Productos químicos para el hogar
- Plástico de burbujas
- Sobres acolchados
- Basura orgánica
- Vajilla
- Espejos
- Ventana de vidrio
- Petróleo
- Ropa
- Cartón recubierto de cera
- Equipo electrónico
- Las pilas
- Bombillas

Programas de Reciclaje y Eliminación

Aceite de Motor Usado y Reciclaje de Filtros

Hay dos maneras fáciles para que los residentes eliminen el aceite de motor y los filtros usados: 1) programar una recolección GRATUITA en la acera (servicio no disponible para residentes de complejos de viviendas multifamiliares); 2) déjelos en uno de los cinco centros de recolección certificados de la ciudad.

Nota: Al transportar aceite usado, debe almacenarse adecuadamente en un recipiente limpio, sellado y sin contaminar. Es ilegal transportar más de cinco galones de aceite usado en su vehículo personal.

Recogida en la Acera

Los residentes pueden comunicarse con Burrtec al (760) 340-2113 al menos 48 horas antes de su día de servicio regular para programar una recolección GRATUITA de hasta cinco galones de aceite de motor usado (servicio no disponible para residentes de complejos de viviendas multifamiliares) Simplemente drene el aceite de motor usado en un recipiente de plástico transparente de un galón. Los filtros de aceite deben estar completamente drenados y sellados en una bolsa tipo zip. Coloque el contenedor y el filtro al lado de su barril de reciclaje a las 6:00 a.m. de su día de servicio regular.



Centros de recogida certificados: entrega en cualquier momento durante todo el año. Centro de contacto para horas de operación.

AutoZone #5552

50700 Hwy 86, Coachella
(760) 398-8902

Coachella Travel Center

46155 Dillon Rd., Coachella
(760) 342-6200

Beck Oil Inc

85-119 Leoco Lane, Coachella
(760) 245-4191

O'Reilly Autoparts #1286

51339 Harrison (Hwy 86), Coachella
(760) 398-2114

Burrtec's Coachella Valley Transfer Station

87-010 Landfill Rd., Coachella
(760) 986-4094

Programas de Reciclaje y Eliminación

ABOP y Recolección de Desechos Tóxicos del hogar Instalaciones de Devolución de Residuos

Los residentes de Coachella pueden dejar sus **anticongelantes**, **baterías**, **aceite** y **pintura** en las instalaciones de ABOP ubicadas en la estación de transferencia Coachella Valley de Burrtec.

87-011 A Landfill Road, Coachella, CA

Lunes - Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m.

Sábado 8:00 a.m.-1:00 p.m.

(los primeros tres sábados del mes)

Sábado 8:00 a.m.-12:00 p.m.

(los sábados restantes del mes)



Los desechos peligrosos del hogar (HHW), como pesticidas, diluyentes de pintura, limpiadores, tubos fluorescentes, etc., se pueden eliminar en la instalación de recolección de HHW regional permanente de Palm Springs.

1100 Vella Road

Palm Springs, CA 92264

Solo los sábados:

Octubre - Mayo 9:00 a.m.-2:00 p.m.

Junio - septiembre 7:00 a.m.-12:00 p.m.

Para conocer las fechas de las colecciones de HHW en la ciudad de Coachella, llame al Departamento de Gestión de Residuos del Condado de Riverside al (800) 304-2226 o visite su sitio web en www.rivcowm.org.

Programas de Reciclaje y Eliminación

PROGRAMA DE RESIDUOS ELECTRÓNICOS

Los residentes pueden deshacerse de los desechos electrónicos (desechos electrónicos) simplemente comunicándose con Burrtec al (760) 340-2113 al menos 48 horas antes de su día de servicio regular para programar una recolección. Una vez programados, los residentes pueden colocar hasta cuatro artículos en la acera antes de las 6:00 a.m. de su día de servicio regular para que los recojan. Este servicio se puede usar semanalmente y se ofrece sin cargo a los residentes.

Artículos de Desechos Electrónicos Aceptables

- Monitores y sistemas informáticos.
- VCR y reproductores de DVD
- Radios, equipos de música y reproductores de cintas.
- Aspiradoras
- Televisores
- Impresoras y copiadoras
- Microondas y tostadoras/hornos tostadores.

ELIMINACIÓN UNIVERSAL DE RESIDUOS

Los desechos universales (U-Waste) incluyen productos que contienen bajos niveles de metales peligrosos como plomo, mercurio, cadmio y cromo. Estos elementos pueden contaminar potencialmente el suelo y el agua subterránea si se depositan en vertederos.

Artículos Aceptables para Desechos Universal

- Baterías domésticas comunes
- Bombillas halógenas
- Termostatos
- Interruptores y relés eléctricos.
- Tubos fluorescentes, bombillas y lámparas que contienen mercurio.
- Latas de aerosol no vacías (si las latas están vacías, se pueden colocar en el barril de reciclaje gris)

Los residentes de Coachella pueden dejar sus desechos universales en las instalaciones de ABOP ubicadas en la estación de transferencia Coachella Valley de Burrtec.

87-011 Un camino de vertedero • Coachella, CA

Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Sábado 8:00 a.m.-1:00 p.m.

Reciclaje de Baterías

Para ayudar a los residentes de Coachella a deshacerse de las baterías domésticas de manera segura, la Ciudad ofrece un programa gratuito de reciclaje de baterías. Las baterías domésticas (AAA, AA, C, D, pila de botón, 9 voltios y todas las demás, tanto recargables como de un solo uso) se pueden dejar en las siguientes ubicaciones.

Departamento De Servicios Públicos de Ciudad de Coachella

53462 Enterprise Way • Coachella, CA 92236

El Programa de Reciclaje de Baterías solo está disponible durante las horas de funcionamiento del Corporate Yard: de lunes a jueves de 7:00 a.m. a 6:00 p.m.

Programas de Reciclaje y Eliminación

EVENTOS

Eventos gratuitos de limpieza comunitaria de 8:00 a.m. a 1:00 p.m.

Parque Bagdouma

Sábado 10 de octubre de 2020

Sábado 30 de enero de 2021

Parque Rancho Las Flores

Sábado 14 de noviembre de 2020

Sábado 27 de febrero de 2021

Póngase en contacto con nosotros en www.coachella.org o llame al (760) 501-8100 para obtener una lista de artículos aceptables.

Residuos peligrosos del hogar (HHW)

Evento de recolección 9:00 a.m. - 2:00 p.m.

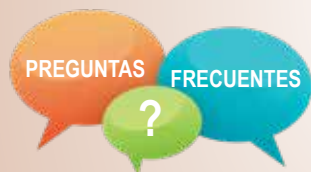
Parque Bagdouma

Sábado 26 de septiembre de 2020,

Sábado, 20 de marzo de 2021

Sábado, 25 de septiembre de 2021

Visite www.rivcowm.org o llame al (800) 304-2226 para obtener una lista de artículos aceptables.



¿Qué debo hacer con mis barriles si me muevo?

Por favor, deje sus barriles para el próximo residente. Los barriles se proporcionan para su uso, pero siguen siendo propiedad de Burrtec Waste & Recycling Services.

¿Cómo debo manejar cualquier problema relacionado con mi servicio de recolección de basura y reciclaje, como: recolección perdida, barriles rotos, robados, etc.?

Las preguntas y problemas relacionados con el servicio y / o barriles deben dirigirse a Burrtec al (760) 340-2113.

¿Qué debo hacer si mi día de recolección cae en vacaciones?

Cuando un día festivo cae en un día laborable, las colecciones para el resto de la semana se retrasarán un día. Burrtec observa las siguientes vacaciones:

Día de Año Nuevo

Día de la Independencia

Día de acción de Gracias

Día Conmemorativo

Día del Trabajo

Día de Navidad